



UA-2060

First Year B. A. (Sem. II) Examination

February/March – 2012

Prakrit (Ardhamagadhi) : Paper - II

(१) मूलदेव-कहा ।

(२) कुम्भापुत्र-चरियं ।

(Core Allied)

Time : 3 Hours]

[Total Marks : 70

सूचना :

नीचे दर्शावेल निशानीवाणी विगतो उत्तरवही पर अवश्य लपवी. Fillup strictly the details of signs on your answer book.	Seat No. :
Name of the Examination :	<input type="text"/>
First Year B. A. (Sem. 2)	<input type="text"/>
Name of the Subject :	<input type="text"/>
Prakrit (Ardhamagadhi) : Paper - 2	<input type="text"/>
Subject Code No. : 2 0 6 0	Section No. (1, 2,.....): NIL
	Student's Signature

- १ (अ) नीचेनामांथी गमे ते बेनुं गुजराती, हिन्दी अथवा अंग्रेजभां
भाषांतर करो : ८
- 1 (a) Translate in to Gujarati, Hindi or English any two 8
of the following :
- (१) अओ नत्थि मे गमणाभिलासो । तीए वि अणेगाहिं भणिइभंगीहिं
आराहिरुण चित्तं महानिबबंधेण करे धेतूण नीओ घरं । वच्चंतेण
य सा खुज्जा कलाकोसल्लेण य विज्जापओगेण य अप्फालिरुण कया
पउणा । विम्हयखित्तमणाए पवेसिओ सो भवणे ।
- (२) एत्थंतरे आगओ तत्थेगो वीणावायगो । वाइवा तेण वीणा । रंजिआ
देवदत्ता, भणियं च – साहु भो वीणावायग ! साहु, सोहणा ते कला ।
मूलदेवेण भणिय – अहो, अइनिउणो उज्जेणीजणो जाणइ सुंदरा-
सुंदरविसेसं देवदत्ताए भणियं – भो, किमेत्थं खूणं ? तेण भणियं,
वांसो चेव असुद्धो, सगब्भा य तंती ।
- (३) अत्थि य देवदत्ताए गाढाणुस्तो मूलिल्लो मित्तसेणो अयलनामा
सत्थवाहपुत्तो । देइ सो जं मग्गियं । संपाडेइ वत्थाभरणाइयं । वहर
य सो मूलदेवोवरि पओसं, मग्गइ य छिड्ढाणि । तस्स संकाए न गच्छइ
मूलदेवो तीए घरं अवसरमंतरेण ।

- (४) जणणीए चितियं – अत्र्यंतमोहिया एसा, न परिच्चयइ अत्तणा इमं, ता करेमि किं पि उवायं जेण एस कामुओ गच्छइ विदेसं, तओ सुत्थं हवइ त्ति चित्तिरुण भणिओ तीए अयलो-कहसु एईए पुरओ अलियगामंतरगमणं ।
- (ब) नीयेनाभांथी गमे ते बे पूर्वापर संबंध आपी सभजवो : ८
- (b) Explain with reference to the context any two of the following : 8
- (१) निवारिओ विसिद्धाण वेसासंजोगो ।
- (२) जत्थगया तत्थगया गुणिणो सीसेण वुज्झंति ।
- (३) नाहं अम्ब, एगन्तेण धणाणुराणिणी, गुणेषु चेव मे पडिबंधो ।
- (४) ममं पि विहिवसेण कयाइ वसणपत्तस्स एवं चेव करेज्जह ।
- २ (अ) नीयेनाभांथी गमे ते बेनुं गुजराती, हिन्दी अथवा अंग्रेजीभां भाषांतर करो : ८
- 2 (a) Translate in to Gujarati, Hindi or English any two of the following : 8
- (१) रायगिहं वरनयरं वरनयरंगंतमंदिरं अत्थि धणधन्नाइसमिद्धं सुपसिद्धं सयललोगमि ।
तत्थ य महिंदसिंहो राया सिंहु व्व अरिकरिविणासे नामेण जस्स समरंगणमि भज्जइ सुहडकोडी ॥
- (२) इअ नरवइणो वयणं सुणिऊणं हइतुइनिअहिअया नरनाहअणुण्णाया सा जाया नियगिहं पत्ता ।
तत्थ य कुमारजीवो देवाउ पालिऊण कुम्माए उअरमि सुकयपुण्णो सरमि हंसु व्व अवइण्णो ॥
- (३) इअ मुणिवरवयणाइं सुणिउं घणगज्जिओवमाणाणि देवीए मणमोरो परमरसुल्लासमावन्तो ।
पडिपुण्णेषु दिणेषुं तत्तो संपुण्णदोहला देवी पुत्तरयणं पसूया सुहलग्गे वासरमि सुहे ॥
- (४) तारुण्णे सव्वेसिं विसयविगारा बहुप्पगारा वि सो पुण विसयविस्तो कुम्मापुत्तो मुणियतत्तो ।
हरिहरबंभाइसुरा विसएहि वसीकया य सव्वे वि धन्नो कुम्मापुत्तो विसया वि वसीकया जेण ॥

- (ब) नीयेनाभांथी गमे ते बे पूर्वापर संबंघ आपी समजावो : ८
- (b) Explain with reference to the context any **two** of the following : 8

- (१) न सा दीक्षा न सा भिक्षा न तद्रानं तत्तपः,
न तद् ध्यानं न तन्मौनं दया यत्र न विद्यते ।
- (२) अहिंसा निउणा दिट्ठा सव्वभूएसु संजमो ।
- (३) पुव्वभवंतरकयचेऽबंधणुच्छालणाइकम्मवसा,
सो वामणओ जाओ दुहत्थदेहप्पमाणधरो ।
- (४) प्रमादः परमद्वेषी प्रमादः परमो रिपुः प्रमादो
मुक्तिपूर्दस्युः प्रमादो नरकायनम् ।

- ३ (अ) मूलदेव-कहाने आधारे देवदत्तानुं पात्र आलेखो. १४
- ३ (a) Give character sketch of देवदत्ता on the basis of 14
मूलदेव-कहा.

अथवा / OR

- (अ) नीयेना पैकी गमे ते बे विशे लखो : १४
- (a) Attempt any **two** of the following : 14
- (१) मूलदेव-कहानो उद्देश
(1) The Motive of मूलदेव-कहा
- (२) अचलनुं पात्र
(2) The character of अचल
- (३) मूलदेवनुं पात्र.
(3) The character of मूलदेव ।
- (ब) कुम्मापुत्त-चरियनुं भूण कथावस्तु आपी तेभां लेखके करेला इरेइरओ १४
विशे जशावो.
- (b) Discuss the sources of कुम्मापुत्त-चरियं and examine the 14
changes made by the writer.

अथवा / OR

- (બ) નીચેના પૈકી ગમે તે બે વિશે લખો : ૧૪
- (b) Attempt any **two** of the following : 14
- (૧) કુમ્માપુત્ત-ચરિયં ભાષા - શૈલી
(1) The Language and style of કુમ્માપુત્ત-ચરિયં
- (૨) કુમ્માપુત્તનું પાત્ર
(2) The character of કુમ્માપુત્ત
- (૩) કુમ્માપુત્ત-ચરિયંના લેખક
(3) The author of કુમ્માપુત્ત-ચરિયં ।
- ૪ નીચેના પ્રશ્નોના એક વાક્યમાં જવાબ લખો : (કોઈ પણ પાંચ) ૧૦
- 4 Write answer in one sentence of the following questions : 10
(any **five**)
- (૧) દેવદત્તાની દાસીનું નામ શું હતું ?
(1) What was the name of Devdutta's attendant ?
- (૨) મૂલદેવ કયા નગરનો રાજકુમાર છે ?
(2) Muldev was the Prince of which city ?
- (૩) મૂલદેવને સ્વપ્નનું શું ફળ મળે છે ?
(3) What result does Muldev get from his dream ?
- (૪) મહેન્દ્રસિંહ કયા નગરનો રાજા હતો ?
(4) Mahendrasingh was the king of which city ?
- (૫) કુમ્માદેવી સ્વપ્નમાં શું જુએ છે ?
(5) What does Kummadevi see in the dream ?
- (૬) કુમ્માપુત્તના માતા-પિતાનું નામ જણાવો.
(6) What were the names of Kummaputta's Parents ?
- (૭) ધર્મના કયા ચાર ભેદ છે ?
(7) What are the four words of religion ?